



教宗方濟各

2015 年第 101 屆世界移民及難民日文告 「無邊境的教會、眾人的母親」

親愛的兄弟姐妹們：

耶穌基督是「是出類拔萃的福傳者」（《福音的喜樂》209），特別關懷最弱勢者和被邊緣化者，邀請我們去關心最脆弱者，去辨認他們受苦的面龐，尤其是關心身處於各種新的形態的貧困及奴役受害者。上主說：「因為我餓了，你們給了我吃的；我渴了，你們給了我喝的；我作客，你們收留了我；我赤身露體，你們給了我穿的；我患病，你們看顧了我；我在監裡；你們來探望了我」（瑪廿五 35-36）。身為世上朝聖者的教會及眾人的母親，教會的使命就身處於赤貧者及最被遺棄者中，要熱愛耶穌基督，欽崇祂，及愛慕祂；其中當然就包含遷移者和難民們，他們試圖逃離艱苦的生活環境和各式各樣的危險。所以，今年的世界移民及難民日的主題是：「無邊境的教會，眾人的母親」。

教會展開雙臂，歡迎每一個人，不分尊卑或有何限制，為的是宣揚「天主是愛」（若壹四 8、16）。在耶穌在死亡和復活後，要求門徒們為祂作證及宣講福音的喜樂及慈悲，將這使命託付給門徒們。五旬節那天，門徒們滿懷著勇氣及熱火離開所居住的樓房；聖神的力量克服了門徒們的疑慮和不安，使得他們都能用各自不同的外方語宣講。教會一開始就是一個懷著愛心開放給全世界的慈母教會，一直都沒有任何邊境。這個使命已延續兩千多年了。即使是在最初的幾世紀中，教會宣講的使命談到教會普世性的母性，歷代教父們也曾書寫於著作中，而第二次梵蒂岡大公會議（1962-1965）更沿續此使命。參與梵二會議的教父們以慈母教會來說明教會的本質。教會要求其子民及「慈母教會也以愛護關切之情，猶如自己

的兒女一般地去懷抱他們。」(《教會憲章》14)

無邊境的教會、眾人的母親，教會傳播一種互相接納及精誠團結的文化到全世界——沒有任何一個人被視為是無用的，不合時宜的，或可被丟棄的。當教會真實地活出這種母職時，基督信仰團體就能夠助長，帶領和指點迷津，耐心地陪伴，並藉由祈禱和慈善工作吸引別人。

今日這任務有一個特殊的意義。事實上，在如此數字龐大的人們離鄉背景的遷移時代，遷移者手提著滿載著恐懼及渴望的行李箱，為尋求更人性化的居住環境而踏上充滿希望及危險的旅途。然而，通常這種的遷移會引起高度懷疑和敵意，即便在教會團體中也可能發生，因為不了解遷移者過去的生活經歷，或受迫害及窮困的生命故事。在這種情況下，懷疑和偏見便與聖經的誡命——要以尊重和精誠團結的態度接納有需要的陌生人——是互相衝突的。

另一方面，我們的良心意識到，耶穌召喚我們去觸摸人類的苦難，去實踐耶穌把祂自己當作陌生人、受苦者，受剝削者及受暴力的無辜受害者時，祂要我們實踐祂留給我們的愛的誡命。但是，因為我們本性的軟弱，「有些基督徒與主的創傷保持距離，有時候我們會受到誘惑成為他們一分子。」(《福音的喜樂》270)

來自於信德、望德和愛德的勇氣，能夠減少我們與人類苦難之間的距離。耶穌總是在等待著，被人在遷移者，難民們，流離失所者和流亡者身上認出祂，並經由這些受苦難者，召喚我們要與人分享我們的資源，偶而要放棄一些所擁有的財富。教宗保祿六世談到這一點時，他說：「比較幸運的人們應該放棄若干權利，如慷慨輸將，以服務他人。」(《八十週年》23)

當今社會的文化多元化的特性，鼓勵我們教會承擔一個精誠團結，共融和福傳的新承諾。事實上，人口遷移的現象，召喚我們深化和強化那些保證人與人和文化之間和平共處必須有的價值。僅僅做到寬容地尊重多元化，彼此分享不同背景，以及不同文化之間的交流方式是不夠的。這點正是教會所能貢獻的：克服邊境之阻隔，且鼓勵「放下防衛與恐懼、冷漠與邊緣化的態度，(……)轉向『與人相遇』這種態度的文化；唯有這樣的文化才能帶來更美好、更正義和友愛的世界。」(教宗方濟各 2014 年第 100 屆世界移民難民日文告)

然而，人口遷移所牽涉的人規模龐大，唯有依靠各國間和國際組織間系統性和積極性地合作，才能夠有效地管理及控制人口遷移問題。人口遷移影響著每一個人，不僅是因為這一現象的幅度，也是因為「它引發的社會，經濟，政治，文化和宗教的問題，並對各國間及國際社會間帶來巨大挑戰。」（《在真理中實踐愛德》62）

在全球常有會議討論關於處理遷移者問題的適當性、方法和需要的規範。有些國際的、國內的，以及地方的機構和組織都正在努力，去服務那些為追求更好生活而遷移的人們。這些機構和組織的慷慨和努力值得稱道，儘管如此，更需要有具果斷性和建設性的行動，在國際網路的合作之下，並基於維護人性尊嚴及其核心價值。這將有助於有效地對抗可恥和違法的人口販賣、基本權利的侵犯，以及所有形式的暴力、欺壓和奴役。然而，攜手合作需要互惠、共同行動，開放和信任的態度，清楚明白「沒有任何國家能獨力面對與此現象相關的種種困難，此一現象就是目前各大洲均受廣泛影響的兩股移動：移民的入境與出境。」（教宗方濟各 2014 年第 100 屆世界移民難民日文告）

與全球化的慈善機構合作來回應全球化的人口遷移現象，這是必要的事，為使遷移者的生活環境更加人性化。同時，也需要更大的努力去減少遷移的原因，避免人們常因戰爭或飢荒而被迫者離鄉背井。

除了與遷移者和難民團結一致，必須要帶著勇氣和創意去發展一個全球性的更公正和公平的金融及經濟秩序，以及增加對和平的承諾，這都是真正進步不可缺少的條件。

親愛的遷移者和難民們！你們在教會的心中占有特殊的地位，你們協助教會擴展她的心胸，彰顯了她對每個家庭的母性關懷。你們千萬不要失去信心和希望！讓我們回想當年逃往埃及的旅途中的聖家三口：童貞聖母瑪利亞的慈母心和聖若瑟的善心使他們保持信心，相信天主絕不會拋棄他們。願你們也同樣保持在主內永不匱乏的希望。我將你們託付於聖家和天主的保佑，我誠摯地頒布我的宗座降福。

教宗方濟各
梵蒂岡

2014 年 9 月 3 日

（主教團移民觀光委員會恭譯）